

Úvodní ustanovení IKEA Česká republika, s. r. o., patří do skupiny IKEA Group a ve svých obchodních domech nabízí zákazníkům prodej nábytku a široký sortiment bytových doplňků, včetně služeb. Za tímto účelem IKEA Česká republika, s. r. o., se sídlem Skandinávská 131/1, Třebonice, 155 00 Praha 5, IČO: 27081052, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 94828 (dále jen „Společnost“), vydává tyto Všeobecné obchodní podmínky (dále jen „VOP“) poskytované služeb zákazníkům, které upravují základní podmínky poskytování jednotlivých služeb. Tyto Všeobecné obchodní podmínky pro službu šití na přání mají účinnost dnem 12. 9. 2023 a nahrazují předcházející znění těchto podmínek. Společnost si vyhrazuje právo tyto Všeobecné obchodní podmínky pro službu šití na přání měnit a doplňovat podle vlastního uvážení. Změny či doplnění těchto Všeobecných obchodních podmínek se nebudou vztahovat na objednávky služeb uskutečněné před dnem účinnosti takovéto změny či doplnění. Tyto VOP se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., Občanského zákoníku a jsou eoddělitelnou součástí každé Smlouvy o dílo uzavřené mezi Společností a jejími zákazníky týkající se zboží zakoupeného zákazníkem od Společnosti (dále jen „Zákazník“). Zákazník podpisem objednávky služby (dále jen „Objednávka“) potvrzuje, že byl s jejím obsahem seznámen a bez výhrad je přijímá. Na základě Objednávky uzavírají Společnost a Zákazník smlouvu o dílo v obchodním domě Společnosti (dále jen „Služba“). Provedení šicího servisu zajišťuje Společnost pro obchodní dům IKEA Praha-Černý Most, IKEA Brno a IKEA Praha-Zličín Provedení šicího servisu zajišťuje Společnost prostřednictvím svého smluvního partnera: HCV group, a. s. (dále jen „Smluvní partner“) pro obchodní dům IKEA Ostrava.	Opening Provisions IKEA Česká republika, s.r.o., belongs to the IKEA Group and in its stores it offers customers the sale of furniture and a wide range of household accessories, including services. For this purpose, IKEA Česká republika, s.r.o., with its registered office at Skandinávská 131/1, 155 00 Praha 5, tax ID no.: 27081052, entered in the Commercial Register kept by the Municipal Court in Prague, Section C, File 94828 (“IKEA”), issues these General Terms and Conditions for the provision of services to customers, which are governed by the basic terms and conditions for the provision of individual services. These General Terms and Conditions (“GTC”) for Sewing enter into effect on 12 September 2023 and replace the previous version of these conditions. The Company reserves the right to amend and supplement these General Terms and Conditions for Sewing at its own discretion. Amendments or supplements to these General Terms and Conditions shall not apply to service orders placed before the effective date of such amendment or supplement. These GTC are governed by Act no. 89/2012 Coll., the Civil Code, and constitute an inseparable part of the contract for the realisation of assembly entered into between the Company and its customers concerning goods purchased by the customer from the Company (the “Customer”). By signing an order for a service (an “Order”), the Customer confirms that they have been acquainted with their content and accepts them without reservation. Based on the Order, the Company and the Customer enter into a contract for work for the realisation of assembly at the store of the Company (the “Service”). The Company provides sewing through its co-workers, at the IKEA Praha-Černý Most, IKEA Brno a IKEA Praha-Zličín stores, or through its contractual partner (the “Sewing Company”) HCV group, a. s., at the IKEA Ostrava store.
Prohlášení Zákazníka Zákazník bere na vědomí, že výhradním distributorem sortimentu IKEA na území České republiky je Společnost a že Společnost není oprávněna prodávat či distribuovat sortiment IKEA za účelem jeho dalšího prodeje či pronájmu Zákazníkem třetím osobám (v režimu velkoobchodu), a to jak na území České republiky, tak v zahraničí. Zákazník zaplacením objednávky potvrzuje a prohlašuje, že sortiment IKEA, který je jejím předmětem, nakupuje výhradně pro svou vlastní potřebu, že je konečným uživatelem zboží nakoupeného od Společnosti a že toto zboží nebude předmětem podnikání Zákazníka, zejména formou jeho dalšího prodeje k či pronájmu třetím osobám.	Customer Declaration The Customer acknowledges that the Company is the exclusive distributor of the IKEA product range in the Czech Republic and that the Company is not authorised to sell or distribute the IKEA product range for the purpose of the resale or rental thereof by the Customer to third parties (within the scope of wholesaling), whether in the Czech Republic or abroad. By paying for an order, the Customer confirms and declares that the IKEA product range which is the subject of the order is purchased exclusively for the Customer's own use, that the Customer is the end user of the goods purchased from the Company and that these goods will not be the subject of the Customer's business, in particular in the form of the resale or rental thereof to third parties.
Zákazník si může z důvodu srážlivosti látku vyprat a suchou a nezmačkanou doručit zpět na obchodní dům k šití dle objednávky. V případě, že Společnost zjistí, že službu není možné vykonat dle Objednávky Zákazníka, a to z technických důvodů, má právo od Smlouvy o poskytnutí služeb šití odstoupit. Zpracovanou Objednávku připraví Společnost na odevzdání zákazníkovi v termínu uvedeném v objednávce. Společnost kontaktuje Zákazníka formou textové zprávy, že je jeho Objednávka připravena k vyzvednutí. Pokud ode dne Objednávky došlo ke změně anebo k zpřesnění Objednávky a výrobek ještě nebyl zpracovaný, Společnost stanoví novou lhůtu dodání zpracovaných výrobků, ne delší než 14 dní ode dne změny nebo zpřesnění Objednávky. Pokud zákazník nemá současně objednanou dopravu zakázky, zavazuje se převzít zpracované výrobky v obchodním domě	Ordering the Sewing service On the basis of the Customer's Order, the Company will provide the Customer with a sewing service for textile products purchased in the IKEA store, within the period specified in the order. The order is closed on the day the Customer signs it "Sewing Service Agreements" with the Company. If the Company finds that the information in the Order is insufficient for the purpose of performing the service, it will immediately inform the Customer of this fact and ask him to complete and clarify the Order. The company is not responsible for deficiencies caused by inaccurate, incorrect or incomplete data. Due to shrinkage, the customer can wash the fabric and deliver it dry and wrinkle-free back to the store for sewing according to the order. If the Company finds that it is not possible to perform the service according to the Customer's Order, for technical reasons, it has the right to withdraw from the Agreement on the provision of sewing services. The Company will prepare the

Společnosti, na oddělení služeb zákazníkům nejdéle ve lhůtě 14 dní ode dne termínu uvedeného v Objednávce. V případě, že si Zákazník nepřevzme zpracované výrobky ve stanoveném termínu, Společnost je oprávněna výrobky uskladnit na náklady Zákazníka. Náklady na uskladnění jsou 50 Kč/den a Zákazník je povinen tyto náklady zaplatit při převzetí zpracovaných výrobků. Zákazník je povinen písemně potvrdit převzetí zpracovaného výrobku svým podpisem. Zřejmé a viditelné škody na zpracovaném výrobku musí být zapsané do protokolu v okamžiku předání Služby. Zápis do protokolu není automatickým uplatněním nároku na škodu.	processed Order for delivery to the customer on the date specified in the order. The Company contacts the Customer in the form of a text message that his Order is ready for collection. If from the date of the Order there has been a change or clarification of the Order and the product has not yet been processed, the Company will set a new deadline for the delivery of the processed products, no longer than 14 days from the date of the change or clarification of the Order. If the customer does not have an ordered shipment of the order at the same time, he undertakes to take over the processed products at the Company's store, at the customer service department, no later than 14 days from the date of the deadline specified in the Order. In the event that the Customer does not take over the processed products within the specified period, the Company is entitled to store the products at the Customer's expense. Storage costs are 50 CZK/day and the Customer is obliged to pay these costs at acceptance of processed products. The customer is obliged to confirm receipt of the processed product in writing with his signature. Obvious and visible damage to the processed product must be recorded in the protocol at the time of delivery of the Service. Entry in the log is not an automatic claim for damage.
Cena služby Šití na přání Cena za službu šití je uvedena v aktuálně platném ceníku Společnosti, který je dostupný v obchodních domech a na internetových stránkách www.IKEA.cz, a je pouze orientační. Pro obě strany je závazná cena za službu uvedená v Objednávce.	The price of the Sewing service The price for the sewing service is listed in the Company's currently valid price list, which is available in department stores and on the website www.IKEA.cz and is only indicative. The price for the service specified in the Order is binding for both parties.
Další ujednání Zákazník bude činit veškerá právní jednání, stejně jako i vznášet dotazy apod., vztahující se ke službě Šití na zakázku, výhradně vůči Společnosti. To platí zejména pro reklamace vad šicích prací. Jakákoliv právní jednání týkající se šití provedená vůči třetím osobám nejsou pro Společnost právně závazná.	Further arrangements The Customer will make all legal actions, as well as raise questions, etc., related to the Sewing service, exclusively towards the Company. This applies especially to complaints about defects in sewing work. Any legal actions related to sewing carried out towards third parties are not legally binding for the Company.
Záruční podmínky a reklamace Společnost poskytuje záruku za jakost šicích prací 24 měsíců od předání dokončené zakázky. Na reklamace vad zboží (tj. na vady zboží nezpůsobené šitím) se nevztahují tyto VOP, ale Reklamační řád Společnosti.	Warranty Terms and Conditions, Claims The Company shall provide a guarantee for the quality of sewing work for 24 months from the handover of the completed sewing. Complaints about product defects (i.e. product defects not caused by sewing) are not covered by these GTC, but by the Company's Complaints Procedure.
Informační servis Společnost odpovídá na dotazy Zákazníků na telefonním čísle: +420 296 181 650 každý den v pracovní době nebo na IKEA.cz/kontakt, popř. v jakémkoliv obchodním domě Společnosti na území České republiky. Více informací na IKEA.cz/obchodnidomy.	Information Service The Company responds to Customer enquiries by telephone on 00 420 296 181 650 every day during opening hours or at IKEA.cz/contact, or at any of the Company's stores in the Czech Republic. For more information, please visit IKEA.cz/obchodnidomy.
Společnost bude v souladu s platnými předpisy o ochraně osobních údajů zpracovávat osobní údaje Zákazníka uvedené v Objednávce pro účely splnění smlouvy, a to po dobu nezbytně nutnou k jejímu splnění, vyřízení případných nároků Zákazníka z vadného plnění a dále pokud je zpracování nezbytné v souladu s právními předpisy (zejména s daňovými předpisy). Právním základem zpracování je smlouva uzavřená mezi Zákazníkem a Společností. Příjemci osobních údajů budou smluvní partneři Společnosti zajišťující vyřízení Objednávky. Poskytnutí osobních údajů se vyžaduje pro uzavření smlouvy, ale v případě, že Zákazník své údaje za tímto účelem neposkytne, nelze Objednávku vyřídit. Zákazník má právo na přístup ke svým osobním údajům, právo na jejich opravu, výmaz, omezení jejich zpracování a na jejich přenositelnost nebo vznést námitku proti jejich zpracování. Tato práva může Zákazník uplatnit na níže uvedených kontaktech. Zákazník má právo podat stížnost u dozorového orgánu na ochranu osobních údajů, kterým je Úřad pro ochranu osobních	Personal Data Protection The Company will process the Customer's personal data provided in an Order in accordance with applicable personal data protection regulations in order to fulfil the contract, such being for the period of time necessary to fulfil the contract, to settle any claims made by the Customer on account of defective performance, and if such processing is necessary under the law (in particular tax regulations). The legal basis of processing is the contract concluded between the Customer and the Company. The recipients of personal data will be the contractual partners of the Company charged with processing the Order. The provision of personal data is required for the conclusion of a contract. If the Customer fails to provide data for this purpose, it will not be possible to process the Order. The Customer has the right of access to their personal data, the right to rectification and erasure thereof, the right to restriction of processing thereof, the right to data portability, and the right to object to the processing thereof. The Customer may exercise

údajů, sídlo a kontaktní údaje nalezne na stránkách uouu.gov.cz.	these rights by using the contact details below. The Customer has the right to lodge a complaint with the supervisory authority for the protection of personal data, which is the Office for Personal Data Protection, whose registered office and contact details can be found at uouu.gov.cz.
Průzkum spokojenosti a nabídky produktů a služeb Společnost využije kontaktní osobní údaje Zákazníka k průzkumu spokojenosti zákazníků a k nabízení svých produktů a služeb na základě svého oprávněného zájmu. Zákazník má právo odmítnout takovou komunikaci buď při uzavírání smlouvy anebo na níže uvedených kontaktech. Osobní údaje budou pro účely vyhodnocení spokojenosti zákazníků uloženy po dobu 1 roku.	Satisfaction Survey and Offers of Products and Services The Company will use the Customer's contact personal data to conduct customer satisfaction surveys and to offer its products and services on the basis that this is in its legitimate interest. The Customer has the right to refuse such communication either when concluding the contract or by using the contact details below. Personal data will be stored for 1 year for the purposes of customer satisfaction surveys.
Kontakty pro uplatnění práv Písemně na adrese Ochrana osobních údajů, IKEA Česká republika, s. r. o., Skandinávská 15a, 155 00 Praha, nebo e-mailem na adrese data.privacy.cz@IKEA.com.	Contact Details for the Exercise of Rights In the written form by the post on the address Privacy officer, IKEA Česká republika, s. r. o., Skandinávská 15a, 155 00 Praha 5, or by the e-mail on the address data.privacy.cz@IKEA.com.
Závěrečná ustanovení Orgánem pověřeným dozorem je Česká obchodní inspekce. Případné spotřebitelské spory mezi Společností a Zákazníkem ohledně závazků z uzavřených Objednávek lze řešit mimosoudně. Subjektem mimosoudního řešení sporů je Česká obchodní inspekce (www.coi.cz). Je možné též využít on-line platformu na řešení spotřebitelských sporů na https://webgate.ec.europa.eu/odr.	Final Provisions The Czech Trade Inspection Authority is the authority responsible for supervision. Possible disputes between the Company and the Customer regarding obligations arising from concluded Orders may be resolved out of court. The Czech Trade Inspection Authority is the subject for out-of-court dispute solution (www.coi.cz). It is also possible to use the online platform for resolving consumer disputes at https://webgate.ec.europa.eu/odr.